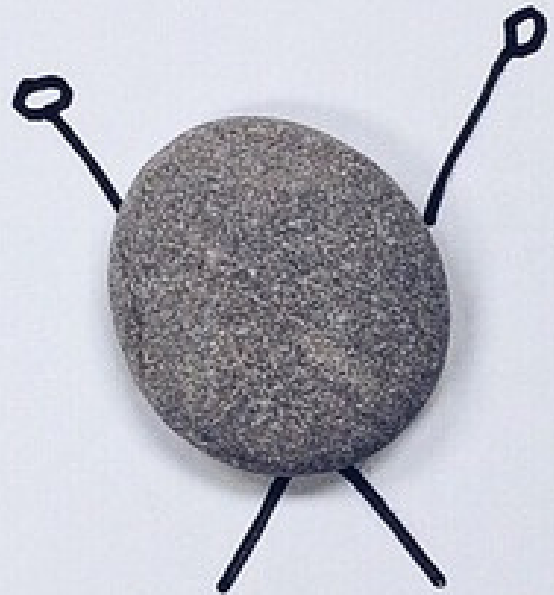


Shape up your English

12 minutes a day



Week 4



1° giorno

ascolto

Durata: ca 12 min

Anche oggi il primo esercizio consiste nell'ascolto della **canzone**.

Puoi scegliere di ascoltarla su Youtube, Spotify, un CD che hai in casa, un mp3, va bene tutto.

L'importante è che tu faccia un **ascolto attivo**.

Ascoltala una **prima volta** senza guardare il testo, bada ai suoni, prova a vedere se ci sono parole e/o frasi ricorrenti.

Quindi ascoltala una **seconda volta**, sempre senza testo.

Prova a vedere se ti ricordi qualche parola, magari quelle del ritornello.

Adesso puoi leggere il testo, lo trovi nella prossima pagina.

Leggi tutto il testo, non importa quanto capisci, sottolinea le parole che conosci.

Ascolta nuovamente la canzone, questa volta con il testo davanti vedrai che ti sembrerà di capire meglio le parole.

Ascolta un'ultima volta, con o senza testo scegli tu, intanto prova a canticchiare la canzone.

Just the way you are (1977) - Billy Joel

Don't go changing, to try and please me
You never let me down before
Don't imagine you're too familiar
And I don't see you anymore

I would not leave you in times of trouble
We never could have come this far
I took the good times, I'll take the bad times
I'll take you just the way you are

Don't go trying some new fashion
Don't change the color of your hair
You always have my unspoken passion
Although I might not seem to care

I don't want clever conversation
I never want to work that hard
I just want someone that I can talk to
I want you just the way you are.

I need to know that you will always be
The same old someone that I knew
What will it take till you believe in me
The way that I believe in you.

I said I love you and that's forever
And this I promise from the heart
I could not love you any better
I love you just the way you are.



2° giorno

comprensione

Durata: ca 12 min

Leggi la traduzione, la trovi nella prossima pagina.

Nell'ultima pagina puoi trovare anche un piccolo glossario e la spiegazione delle parole e delle frasi più particolari o più utili.

Ascolta la canzone. Adesso che conosci il significato del testo sarà più semplice ricordarlo. Canta la canzone, prova ad imitare le pronunce, soprattutto quelle dei suoni più differenti dall'italiano, come il th di Thursday.

Ascolta la canzone ancora un paio di volte sempre cantandola, prova a farlo senza testo davanti.

Just the way you are (1977) - Billy Joel

TRADUZIONE

Non cambiare per cercare di compiacermi
Non mi hai mai deluso finora
Non credere di essere troppo familiare
e che non ti vedo più

Non ti lascerei nei momenti di difficoltà
Non saremmo mai potuti arrivare a questo punto
Ho preso i bei momenti, prenderò i momenti brutti
Ti prenderò proprio come sei

Non cercare nuovi stili
Non cambiare il colore dei tuoi capelli
Tu hai sempre la mia passione implicita
Anche se non sembra che mi interessi

Non voglio conversazioni colte
Non ho mai voluto impegnarmi così tanto
Voglio soltanto qualcuno con cui parlare
Ti voglio proprio come sei

Ho bisogno di sapere che sarai sempre
La stessa (vecchia) persona che conoscevo
Cosa ci vorrà per farti credere in me
Nello stesso modo in cui io credo in te.

Ho detto che ti amo ed è per sempre
E te lo prometto con il cuore
Non potrei amarti di più
Ti amo proprio come sei.



3° giorno

test d'ascolto

Durata: ca 12 min

Nella prossima pagina troverai il testo della canzone con degli spazi da completare.

Ascolta la canzone, mentre ascolti inserisci negli spazi le parole corrette.

Puoi riascoltarla al massimo 2 volte.

Terminato l'esercizio confronta il tuo testo con quello originale.

Valutazione:

0 errori: ottimo

1-5 errori: buono

6-10 errori: discreto

11-15 errori: sufficiente

>16 errori: insufficiente

Se avete fatto più di 5 errori vi consiglio di ripetere l'esercizio.

Just the way you are (1977) - Billy Joel

Don't go -----, to try and ----- me
You ----- let me ---- before
Don't ----- you're too -----
And I don't --- you -----

I would not ----- you in ----- of -----
We never ---- have ---- this far
I took the ---- times, I'll take the --- times
I'll ---- you just the way you are

Don't go ----- some new -----
Don't ----- the ----- of your ----
You always have my ----- passion
Although I ----- not ---- to ----

I don't want ----- conversation
I never want to ---- that ----
I just ---- someone that I --- talk --
I ---- you just the way you are.

I need to---- that you will ----- be
The same --- someone that I ----
What will it ---- till you ----- in me
The --- that I ----- in you.

I ---- I ---- you and that's -----
And this I ----- from the -----
I could not ---- you any -----
I ---- you just the way you are.



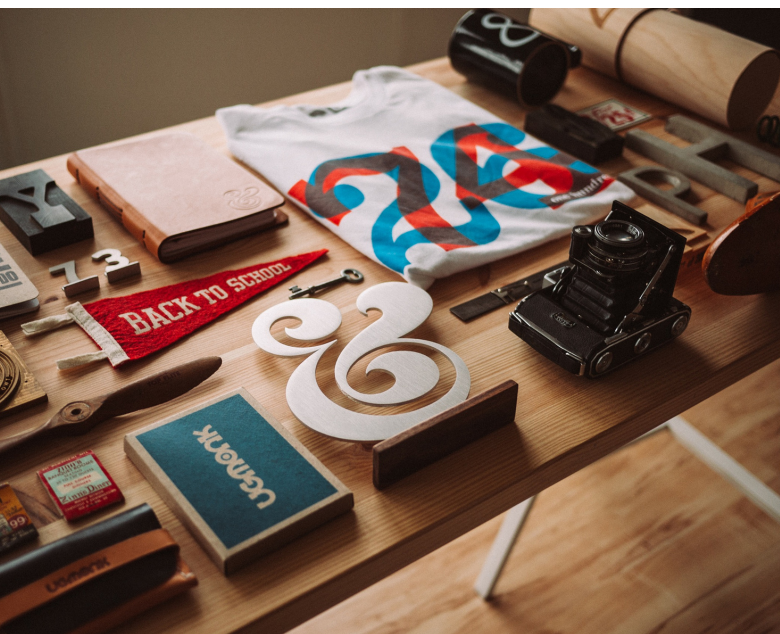
4° giorno

test di memoria

Durata: ca 12 min

Siamo arrivati al quarto giorno, ormai hai ascoltato e riascoltato la canzone almeno otto-nove volte. L'esercizio di oggi serve a vedere quante parole o espressioni ricordi della canzone e il loro significato (verifica con la traduzione a pagina quattro e con il glossario nell'ultima pagina).

Prendi un foglio bianco, scrivi tutte le parole o le frasi che riesci a ricordare e scrivine anche il significato. Prenditi pure tutto il tempo che ti serve.



5° giorno

completa la frase

Durata: ca 12 min

Siamo arrivati all'ultimo giorno della terza settimana.

Anche oggi farete un piccolo esercizio di riepilogo.

Completate le seguenti coppie di frasi, tratte dai quattro brani, che hanno una parola in comune, scegliendo tra quelle proposte di seguito:

hair, always, love, care, work, forever, blue, take, please, heart

I don't care if Monday's ____
Girls in white dresses with ____ satin sashes

While combing my ____
Don't change the color of your ____

Although I might not seem to ____
Thursday I don't ____ about you

I'm in ____ with you
I said I ____ you and that's forever

At work I just ____ time
I'll ____ you just the way you are

You ____ have my unspoken passion
And Sunday ____ comes too late

Don't go changing, to try and ____ me
____ love me too

I said I love you and that's ____
Together, ____

At ____ I just take time
I never want to ____ that hard

Tuesday Wednesday ____ attack
And this I promise from the ____



glossario

way=modo

want=volere

never=mai

time(s)=periodo, tempo

take=prendere, tenere (took- passato)

love=amore, amare

go=andare

change=cambiare, cambiamento

try= provare

always= sempre

someone= qualcuno

believe= credere

please= compiacere, prego

before=prima

imagine= immaginare, pensare

familiar= familiare

see= vedere

anymore= più

leave= lasciare

trouble= problema

good= bene, buono (better - comparativo)

bad= male, cattivo

new= nuovo

fashion= stile, moda

color (US)- colour (UK)= colore

hair= capelli

unspoken= inespresso

passion= passione

clever= colta, intelligente

conversation= conversazione

work= lavoro, sforzo

talk= parlare

know= conoscere (knew - passato)

old= vecchio

same= stesso

forever= sempre, per sempre

promise= promettere

heart= cuore

need= aver bisogno